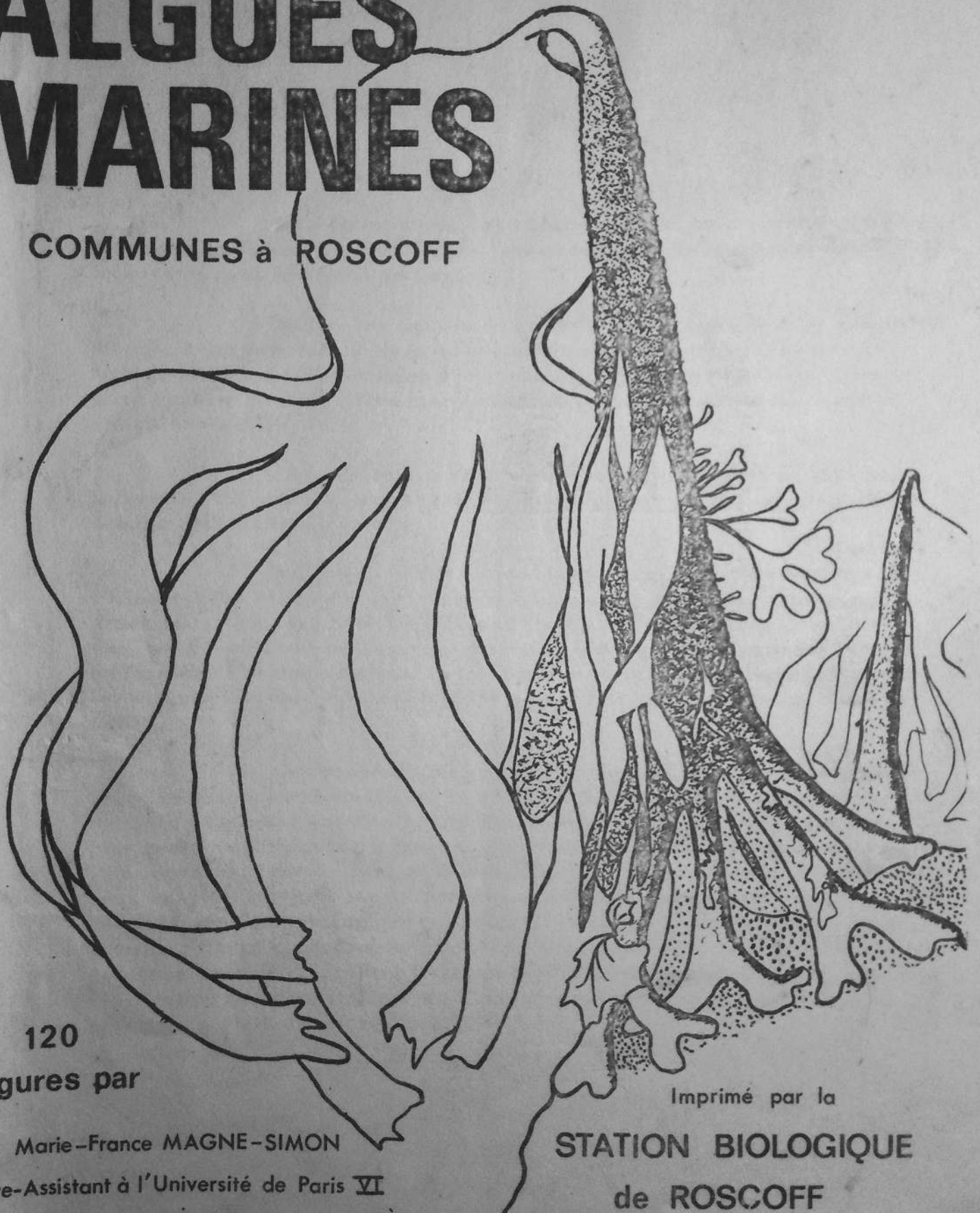


24

# ALGUES MARINES

COMMUNES à ROSCOFF



120  
figures par

Mme Marie-France MAGNE-SIMON  
Maitre-Assistant à l'Université de Paris VI

2<sup>em</sup> édition (1972)

Imprimé par la  
STATION BIOLOGIQUE  
de ROSCOFF

(REPRODUCTION INTERDITE)

## AVANT - PROPOS

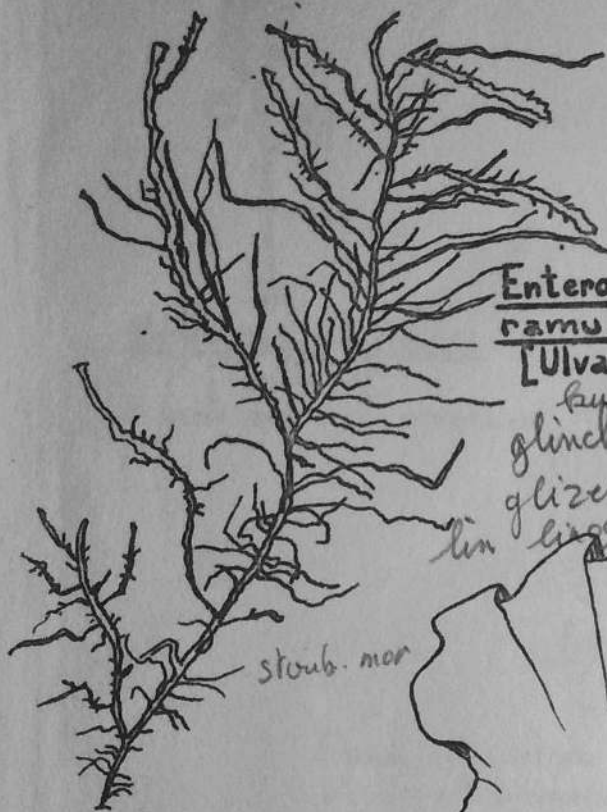
Le présent guide a été conçu dans le but de permettre aux débutants une détermination rapide, sur le terrain, de la plupart des Algues fréquentes dans la région de Roscoff.

Toutes les figures de ce livret sont originales, et exécutées d'après des exemplaires frais ou des échantillons d'herbier ; certaines d'entre elles ont été exécutées d'une manière un peu caricaturale, afin de faire ressortir le caractère morphologique le plus remarquable lorsque c'était nécessaire.

Les différentes espèces ont été figurées soit en grandeur naturelle, soit réduites ou grossies ; dans ce dernier cas seulement, une échelle est placée à leur côté.

A l'intérieur de chaque classe importante (Chlorophycées, Phéophycées, Rhodophycées), les espèces ont été groupées en prenant essentiellement pour base leur ressemblance morphologique. C'est ainsi que, chez les Rhodophycées, par exemple, les algues à fronde articulée ou formée de segments distincts les uns des autres, sont disposées après les algues en croûte et précèdent les algues à fronde foliacée, et ainsi de suite.

Ce procédé, très critiquable puisqu'il conduit à démembrer les groupes systématiques et à rapprocher des algues souvent très éloignées dans la classification, présente cependant deux avantages notables pour les débutants ; il permet d'une part de retrouver rapidement l'image d'une algue donnée, et d'autre part, de mieux faire apparaître sur deux images contiguës les différences entre deux espèces présentant une ressemblance morphologique qui pourrait conduire à les faire confondre. L'utilisateur devra cependant se pénétrer de cette idée que toute détermination effectuée à l'aide du présent livret ne peut être tenue pour certaine qu'après vérification au Laboratoire avec l'aide d'ouvrages plus précis et emploi presque constant du microscope.

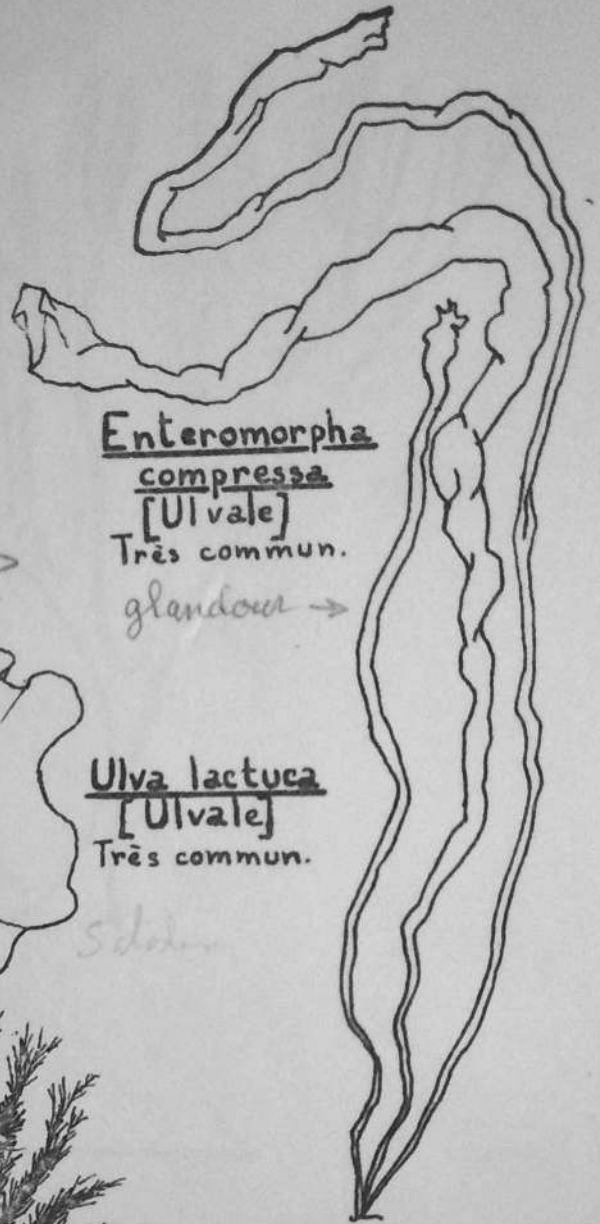


Enteromorpha  
ramulosa

[Ulvale]

bury  
glinch  
glizem } tinour  
lin liras

stoub. mor



Enteromorpha  
compressa

[Ulvale]

Très commun.

glandou →



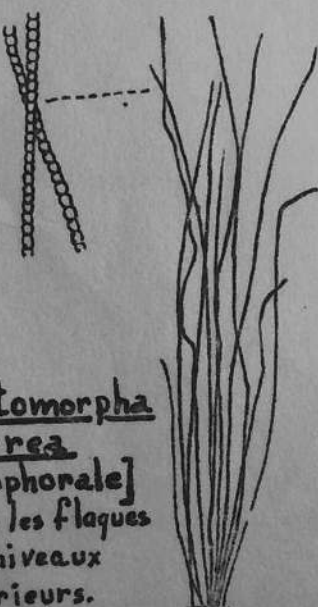
Ulva lactuca

[Ulvale]

Très commun.

Scholar

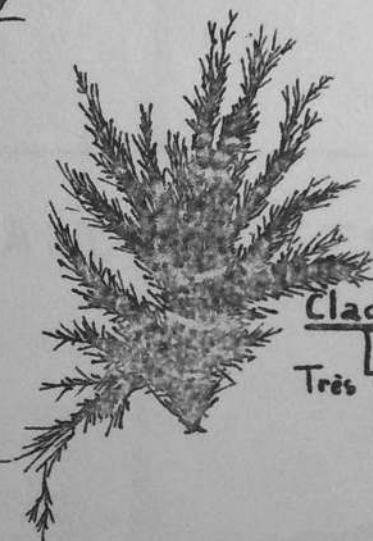
1m ]



Chaetomorpha  
aerea

[Cladophorale]

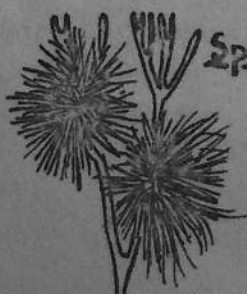
Dans les flaques  
des niveaux  
supérieurs.



Cladophora rupestris

[Cladophorale]

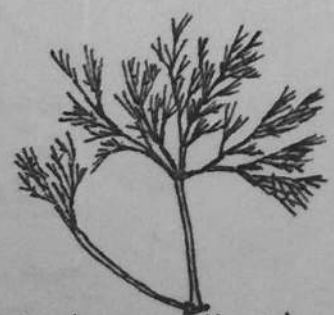
Très commun à mi-marée.



Spongomorpha lanosa

[Cladophorale]

Epiphyte assez fréquent  
sur Polyides caprinus.



Cladophora pellucida

[Cladophorale]

À très basse mer et  
sous les surplombs.



Bryopsis plumosa  
[Codiales]

A basse mer et en cuvettes.

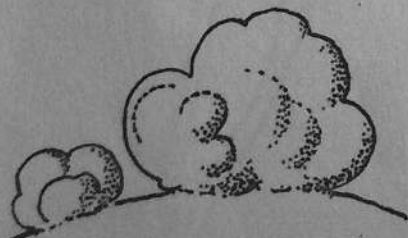


Codium  
tomentosum  
[Codiales]

Fronde cylindrique ferme et pleine,  
d'un vert bronze. A basse  
mer et dans les cuvettes.

---

## CYANOPHYCÉES



Rivularia bullata.

Fronde vert bleuâtre, creuse,  
boursoufflée et molle. Sur  
certains rochers dépourvus  
d'autre végétation, à mi-marée.



Rivularia atra

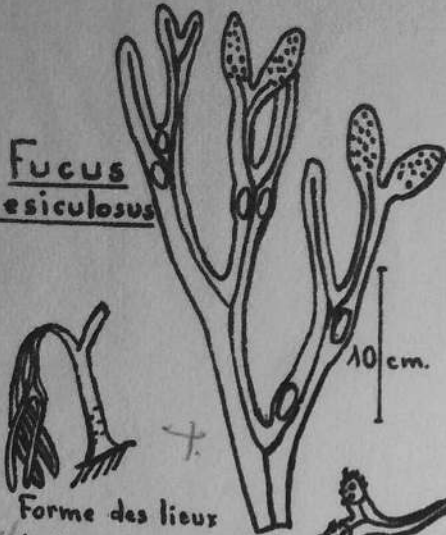
Fronde pleine et dure,  
d'un noir verdâtre.  
Accompagne souvent R. bullata.

# FUCALES

du  
bozja kaul

bozhi daore

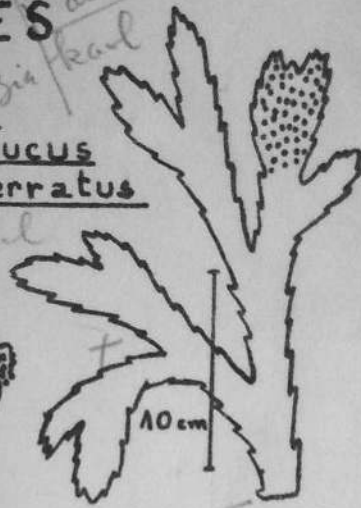
Fucus vesiculosus



Forme des liour battus. (très réduite)

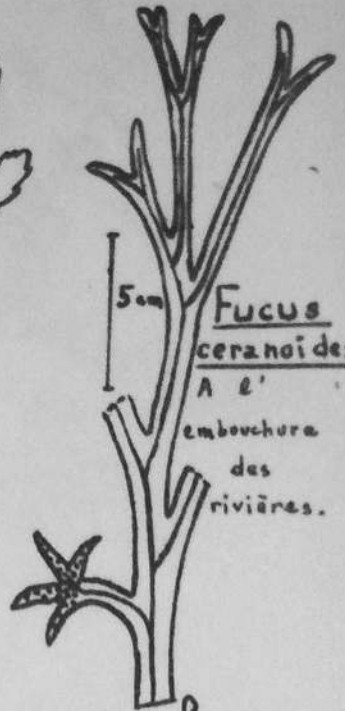
for bozhi blagor-busch bozon piz

Fucus serratus



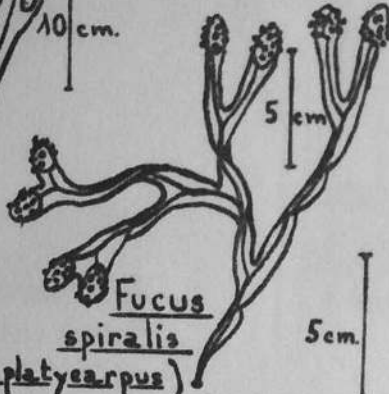
maul

Fucus ceranoides



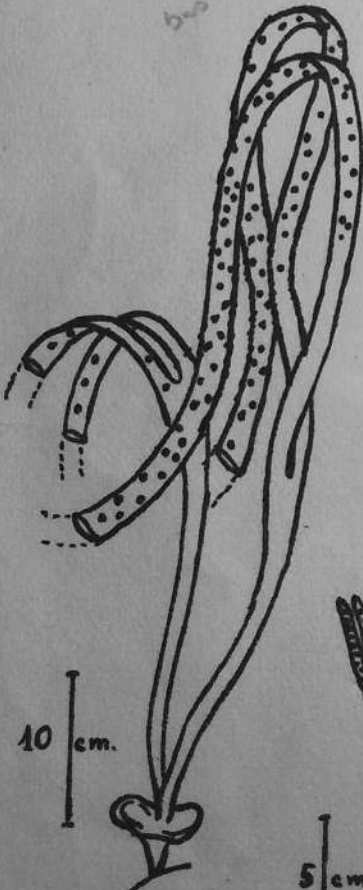
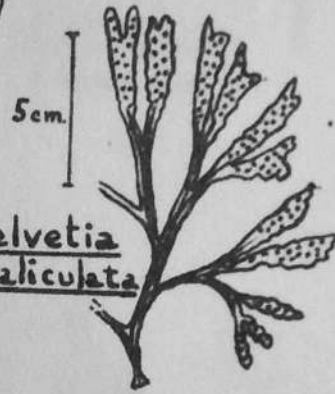
A l'embouchure des rivières.

Fucus spiralis  
(= F. platycarpus)



bozhi ton jagod gucz

Pelvetia canaliculata

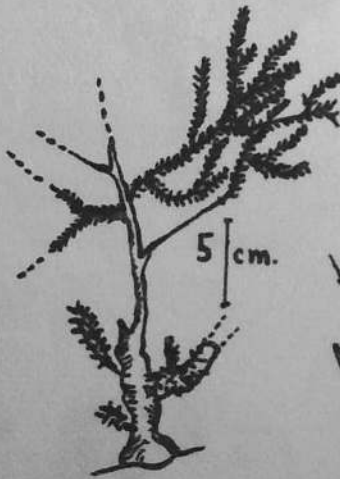


Himanthalia elongata  
(= H. lorea)

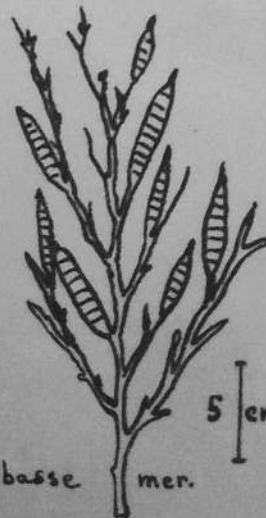
bozhi kove



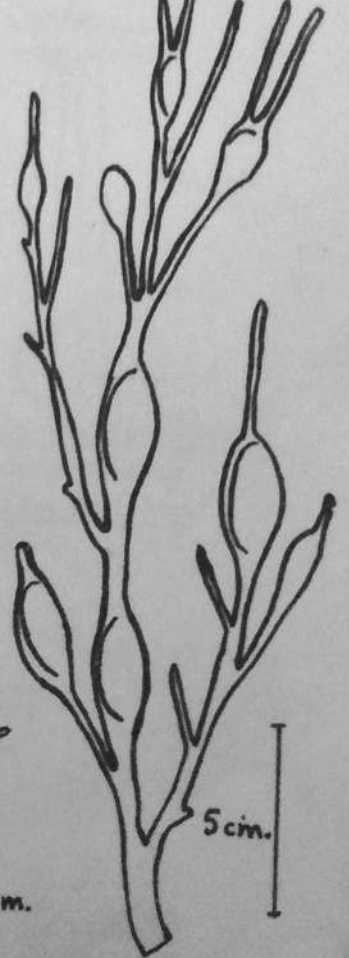
Bifurcaria bifurcata  
(= B. tuberculata)  
A basse mer.



Cystoseira tamariscifolia  
(= C. ericoides)

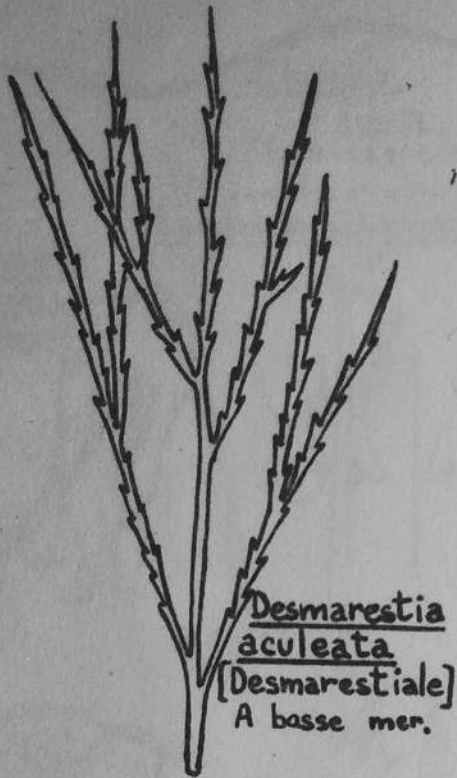


A basse mer.  
Halidrys siliquosa

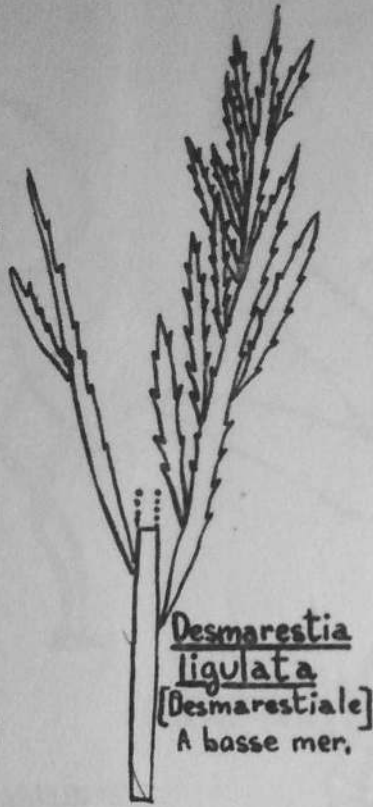


Ascophyllum nodosum

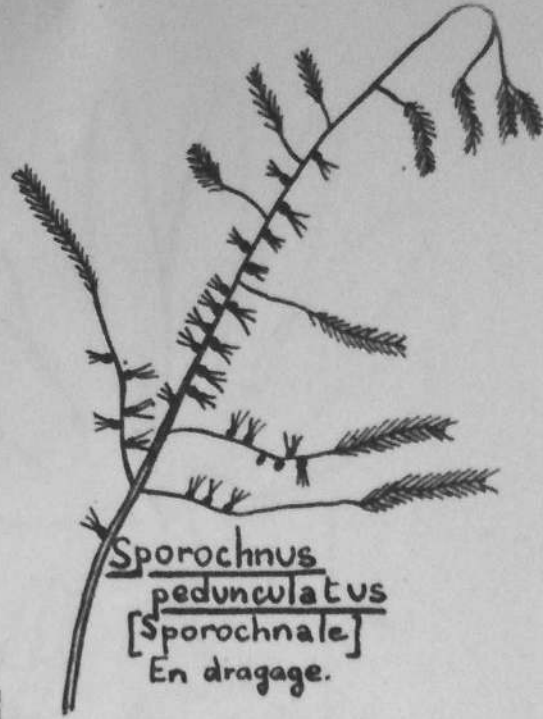
chroum



Desmarestia aculeata  
[Desmarestiale]  
A basse mer.



Desmarestia ligulata  
[Desmarestiale]  
A basse mer.



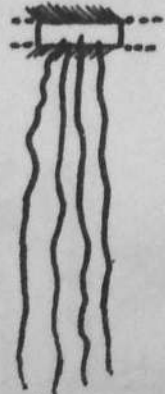
Sporochnus pedunculatus  
[Sporochnale]  
En dragage.



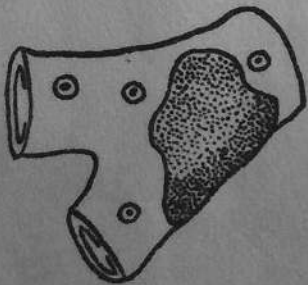
Ectocarpus [Ectocarpale]  
Épiphyte sur Fucus etc.  
Très commun.



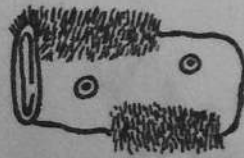
Spongonema tomentosum  
[Ectocarpale]  
Sur rochers battus



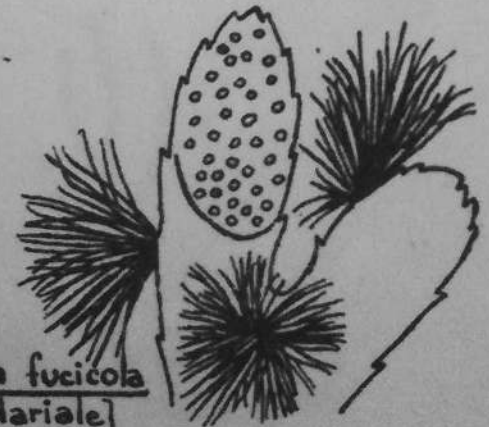
Lithosiphon pusillus  
[Dictyosiphonale]  
Sur Chorda filum.



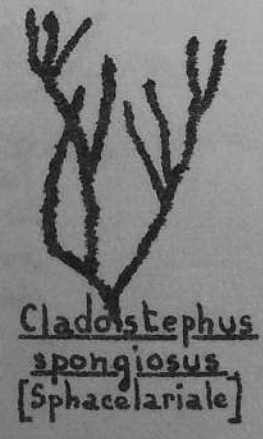
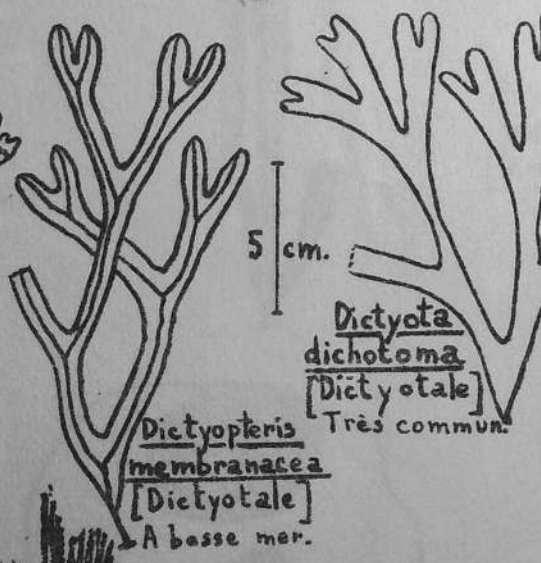
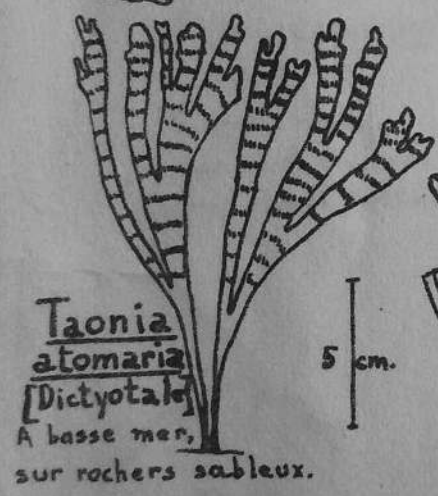
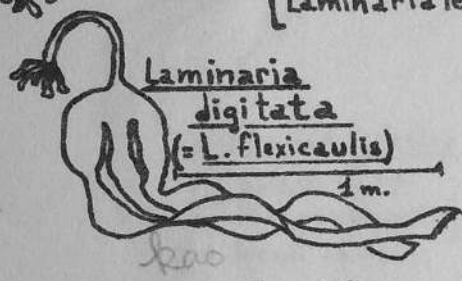
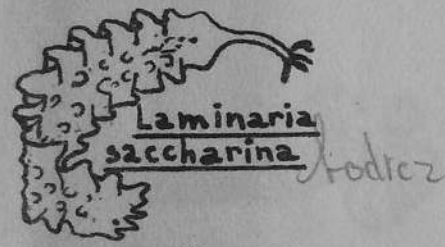
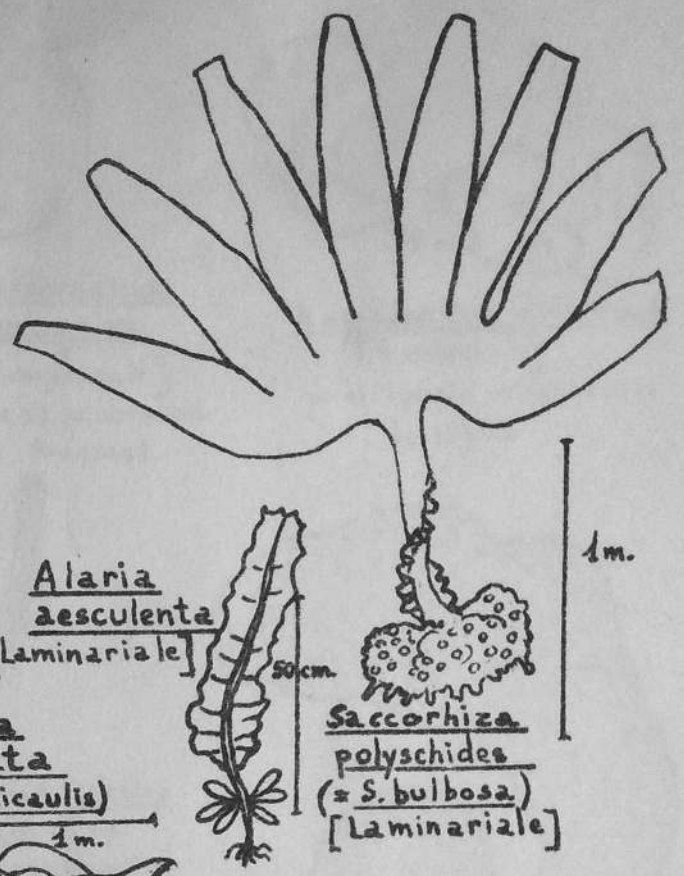
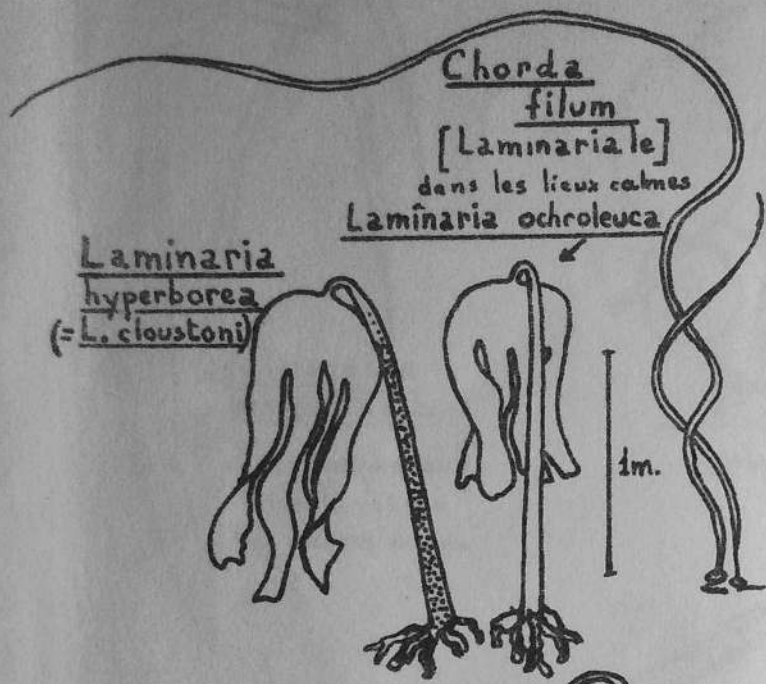
Herponema velutinum.  
[Ectocarpale]  
Forme un "dépôli" sur les fructifications d'Himantalia

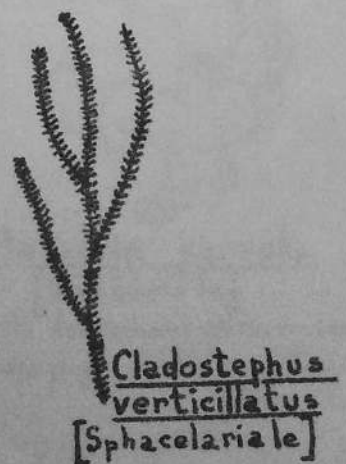
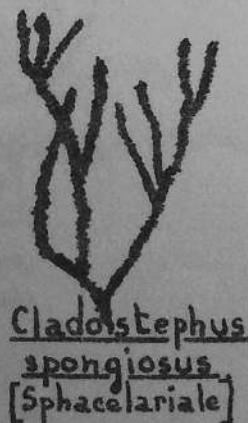
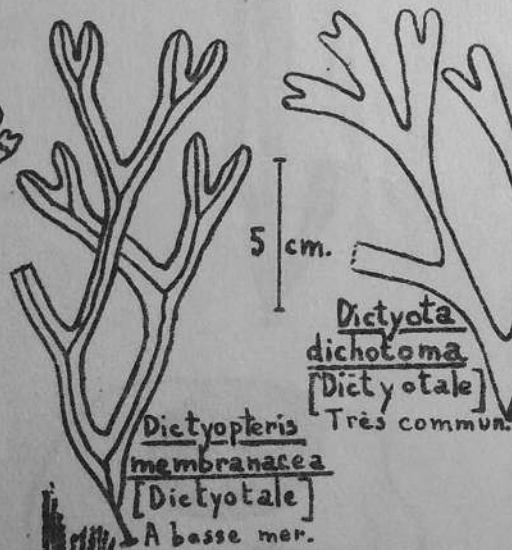
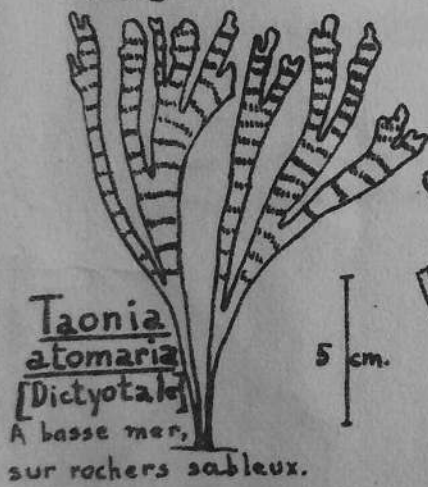
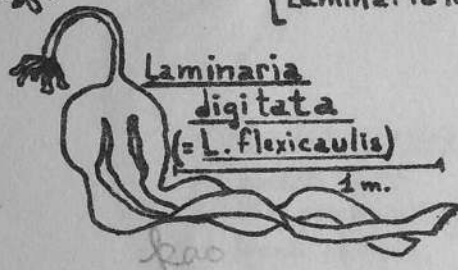
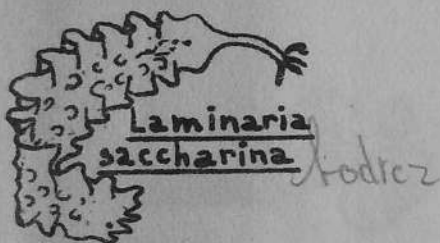
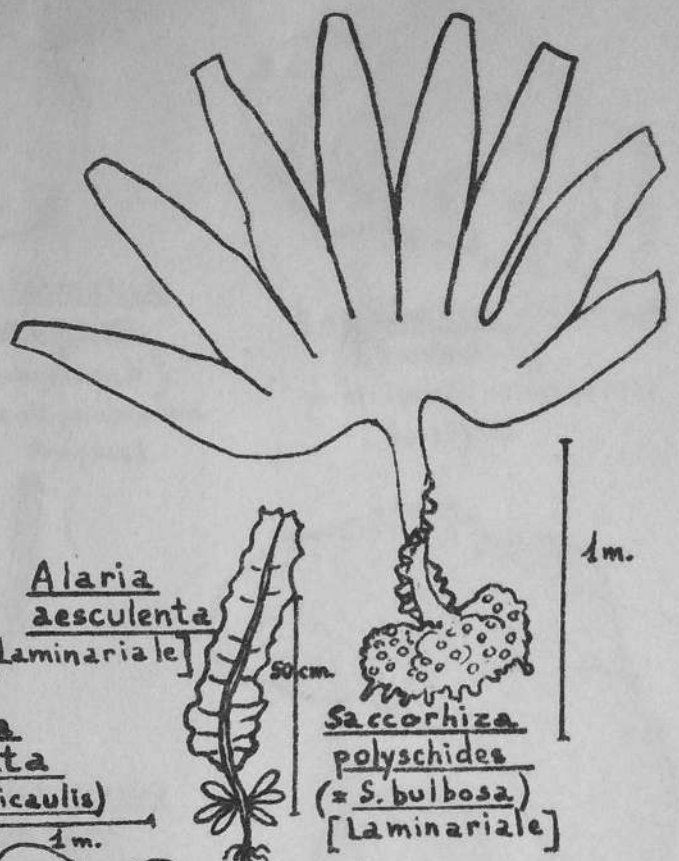
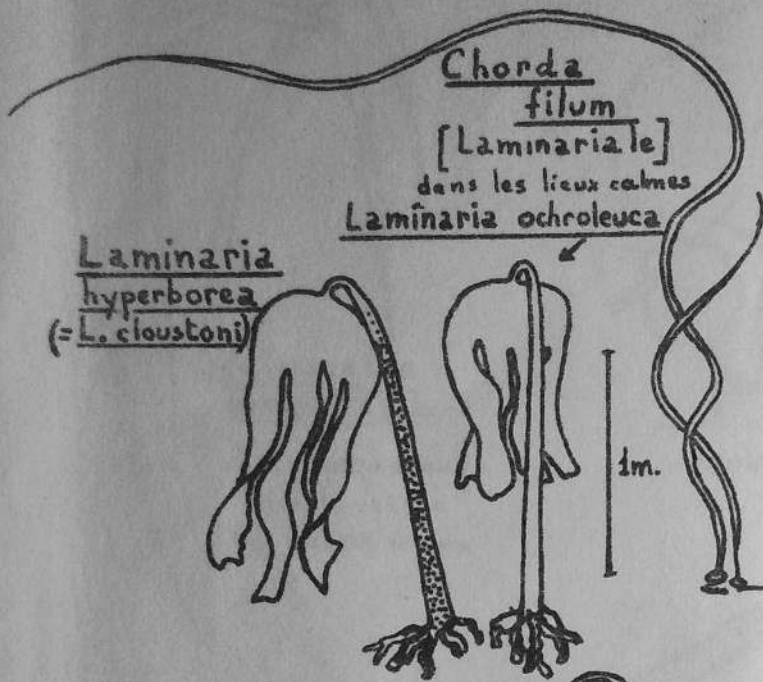


Elachista flaccida  
[Chordariale]  
Sur Himantalia



Elachista fucicola  
[Chordariale]  
Fréquent sur Fucus



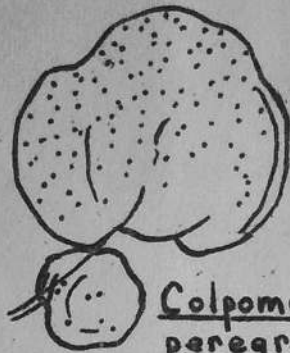






Scytosiphon lomentaria

[Scytosiphonale]  
fronde en tube  
sur rochers sablaux



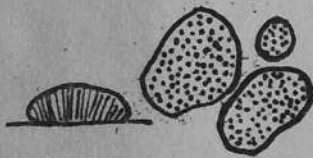
Colpomenia peregrina

[Scytosiphonale]  
paroi mince et parcheminée  
épiphyte fréquent.



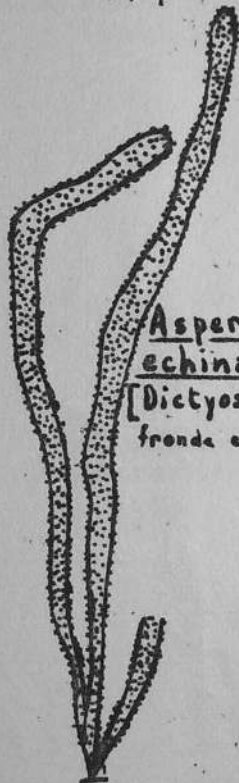
Leathesia difformis

[Chordariales]  
paroi épaisse et muqueuse  
épiphyte



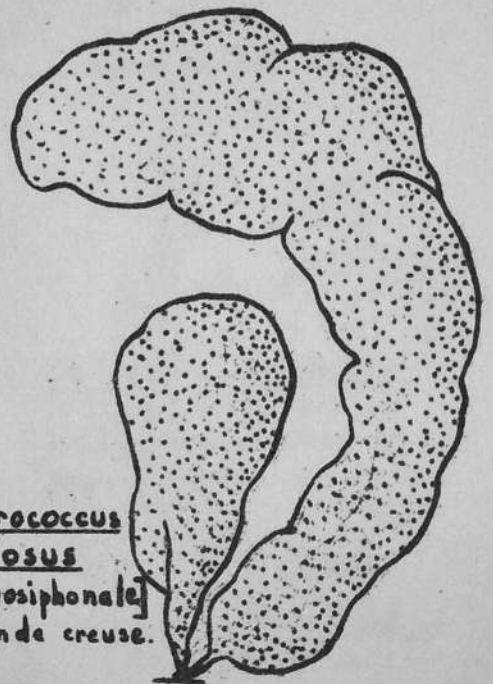
Petrospongia berkeleyi

[Chordariales]  
Coussinet élastique  
sur rochers battus.



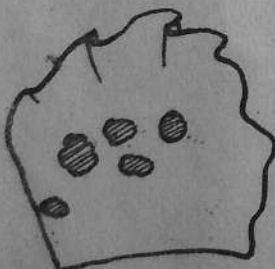
Asperococcus echinatus

[Dictyosiphonale]  
fronde en tube.



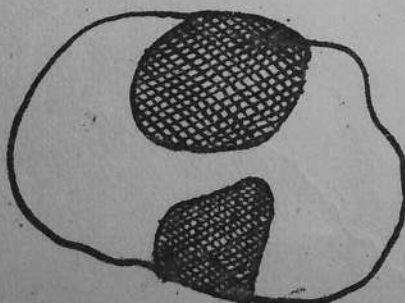
Asperococcus bullosus

[Dictyosiphonale]  
fronde creuse.



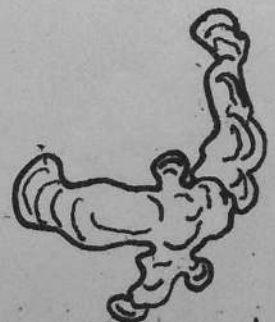
Myrionema strangulans

[Chordariales]  
Disque sans épaisseur  
appréciable, sur Ulva,  
Enteromorpha, etc...



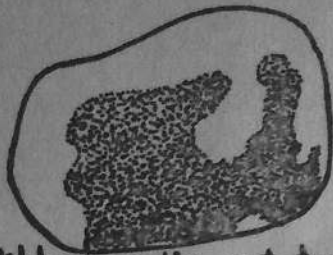
Ralfsia verrucosa

[Ectocarpales]  
Croûte brun noir, très  
adhérente, sur rochers,  
galets. Très commun.



Aglaozonia parvula

[Cutleriales]  
Thalle facilement détachable.  
En dragage, sur les coquilles.



Hildenbrandia prototypus  
[Cryptonemiale]  
Croûte rouge brique, très mince et très adhérente, sur galets, etc...



Lithophyllum incrustans  
[Cryptonemiale]  
Tapisse les mers des rochers battus. Rose et épais, incrusté de calcaire.



Foslilla lejoliaii  
[Cryptonemiale]  
Sur feuilles de Zostère.



Lithothamnium calcareum  
[Cryptonemiale]  
En dragage, rose. Forme le maerl.



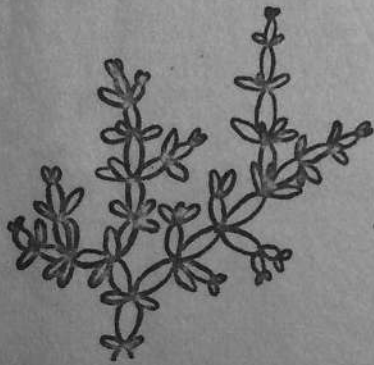
Corallina officinalis  
[Cryptonemiale]



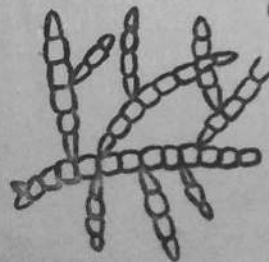
Jania rubens  
[Cryptonemiale]  
Epiphyte.



Catenella opuntia  
[Cryptonemiale]  
Dans les fissures ombragées, souvent à un niveau très élevé.



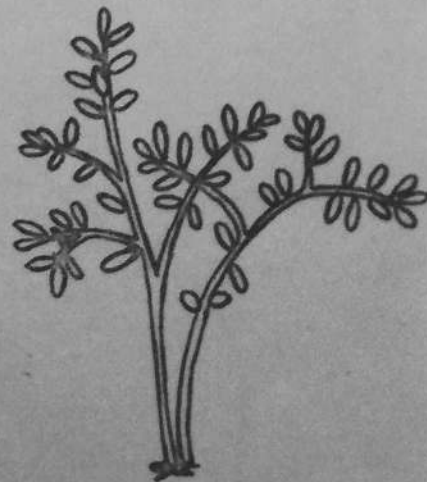
Lomentaria articulata  
[Rhodymeniale]



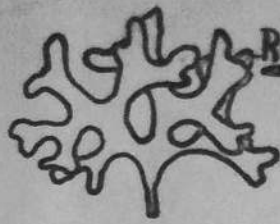
Champia parvula  
[Rhodymeniale]



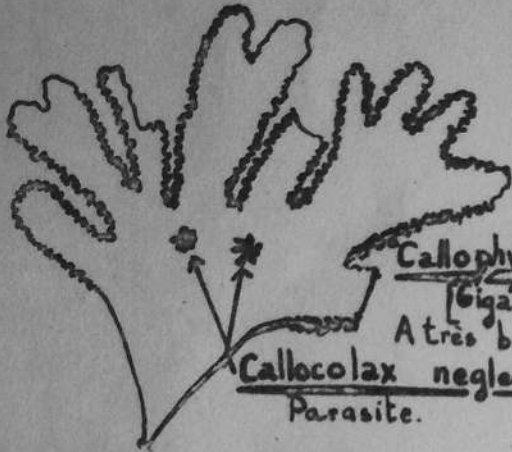
Chylocladia verticillata  
[Rhodymeniale]



Gastroclonium ovatum  
[Rhodymeniale]



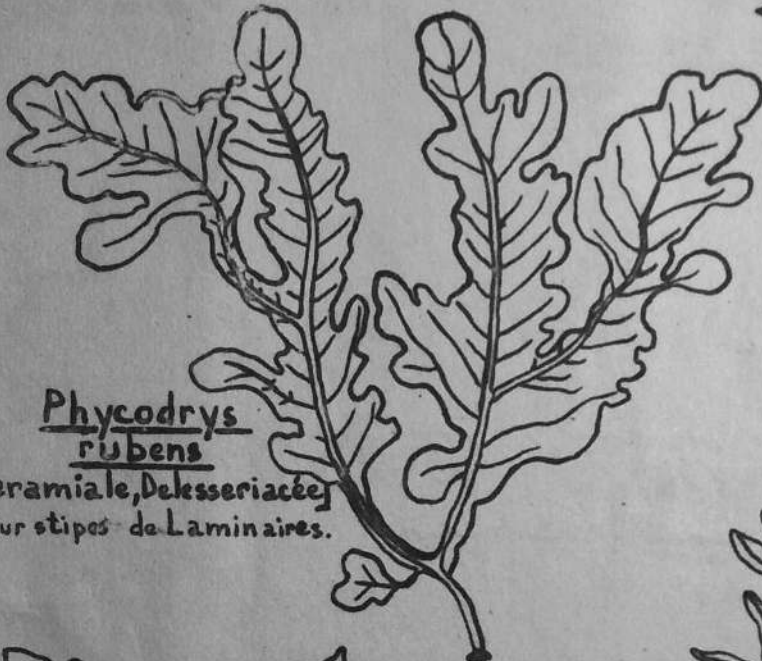
Rhodophyllis divaricata  
[Gigartinale]  
A très basse mer.



Callophyllis laciniata  
[Gigartinale]  
A très basse mer.

Callocolax neglectus  
Parasite.

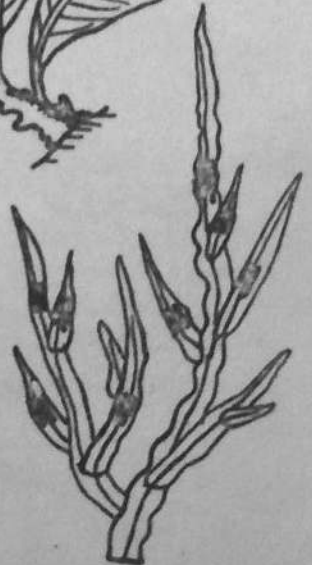
Delesseria sanguinea  
[Ceramiale, Delesseriacee]  
A basse mer.



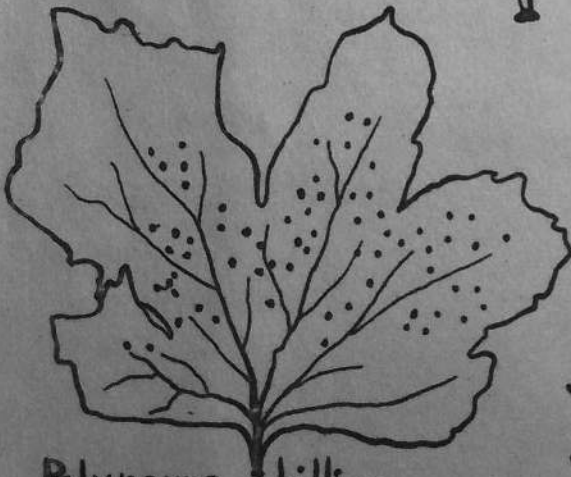
Phycodrys rubens  
[Ceramiale, Delesseriacee]  
Sur stipes de Laminaires.



Membranoptera alata  
[Ceramiale, Delesseriacee]  
Sur stipes de Laminaires.



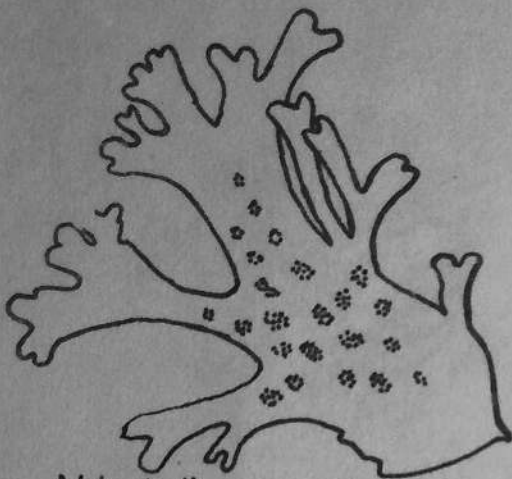
Hypoglossum Woodwardii  
[Ceramiale, Delesseriacee]



Polyneura hilliae  
[Ceramiale, Delesseriacee]  
A très basse mer.



Acrosorium uncinatum  
[Ceramiale, Delesseriacee]  
A basse mer et en dragage.

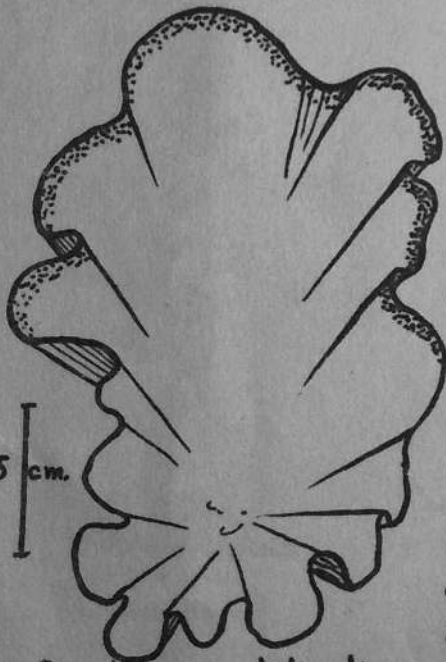


Nitophyllum punctatum  
[Ceramiale, Delesseriacee]  
A basse mer.



Cryptopleura ramosum  
[Ceramiale, Delesseriacee]

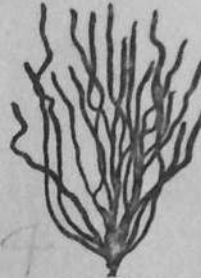
ErythroGLOSSUM sandrianum  
[Ceramiale, Delesseriacee]  
A très basse mer  
et en dragage.



Porphyra umbilicalis  
[Bangiale]  
Sur les cailloux des  
grès sableuses.



Porphyra linearis  
[Bangiale]  
Sur les rochers battus,  
à un niveau élevé.



Bangia fuscopurpurea  
[Bangiale]  
fréquemment associé  
à Porphyra linearis.



Rhodothamniella floridula  
(= Rhodochoorton floridulum)  
[Aerochaetiale]  
En coussinets agglomérant  
le sable, à mi-marée et  
au dessous.



Pleonosporium borneri  
[Ceramiale, Ceramiacee]  
A très basse mer.

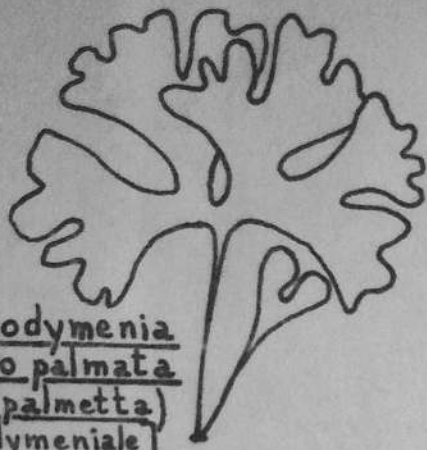


Callithamnion tetragonum  
[Ceramiale, Ceramiacee]  
Surtout épiphyte sur les frondes  
de Laminaires.



Rhodymenia  
pseudo palmata  
(= R. palmetta)  
[Rhodymeniales]

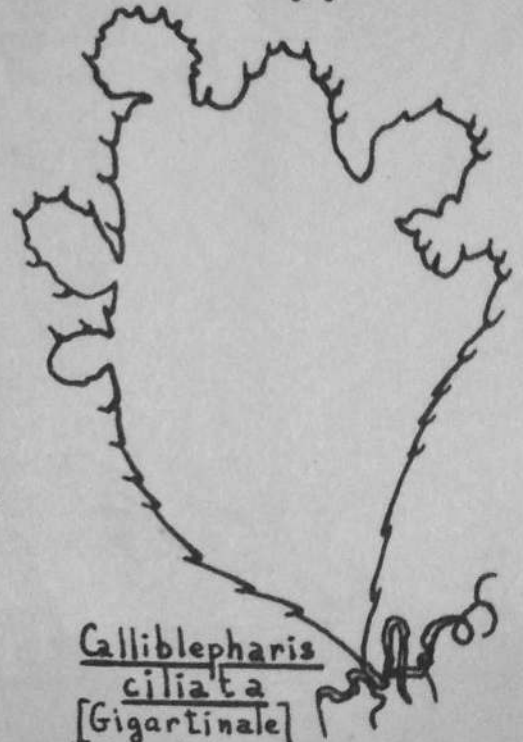
A très basse mer, surtout  
sur stipes de Laminaires.



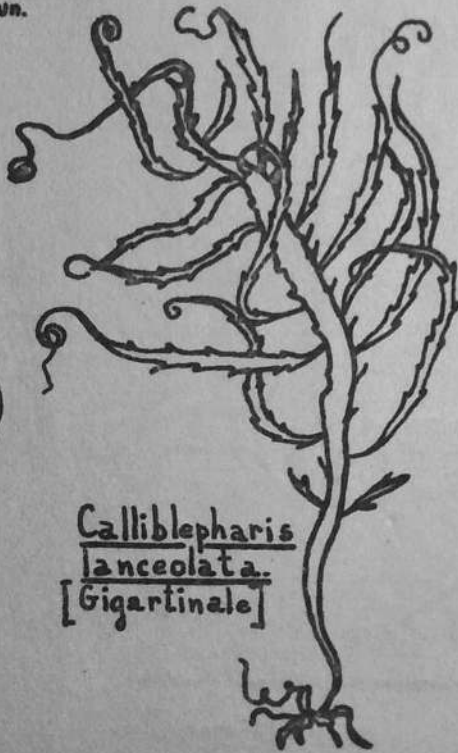
Rhodymenia  
palmata  
[Rhodymeniales]  
Très commun.



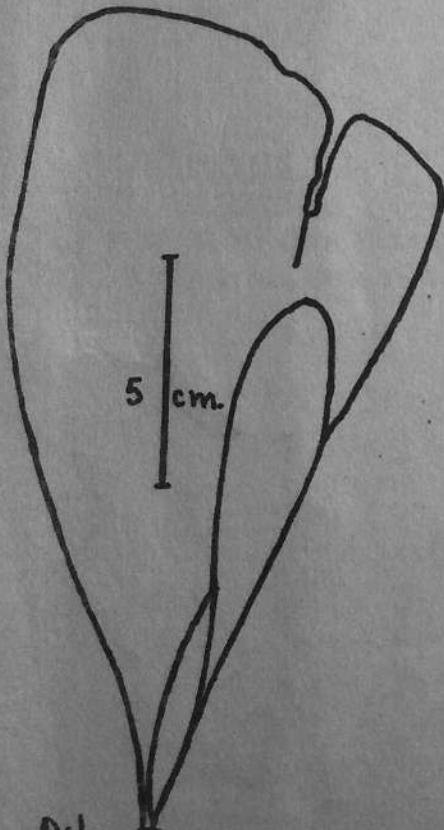
Stenogramme  
interrupta  
[Gigartinales]  
En dragage seulement.



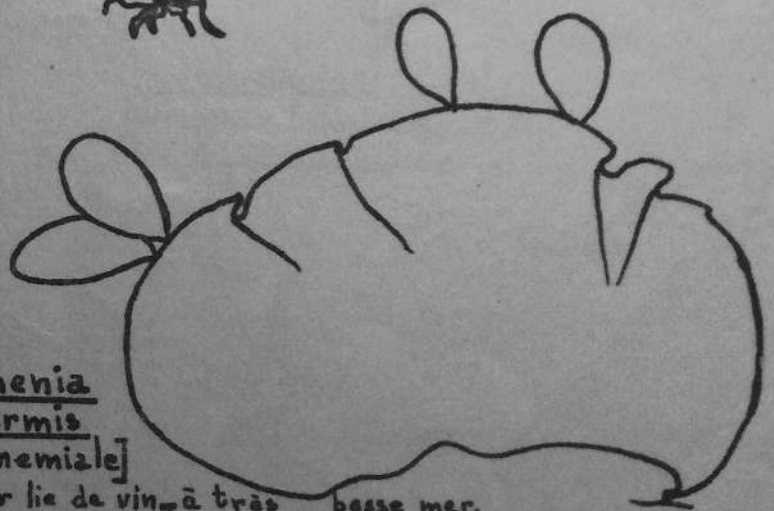
Calliblepharis  
ciliata  
[Gigartinales]  
A très basse mer ou en dragage.



Calliblepharis  
lanceolata  
[Gigartinales]



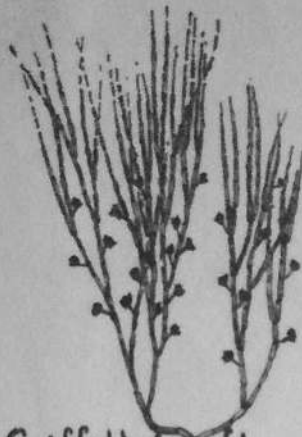
Dilsea carnosa  
(= D. edulis)  
[Cryptonemiales]  
Épais comme du cuir.  
Couleur lie de vin.  
A très basse mer.



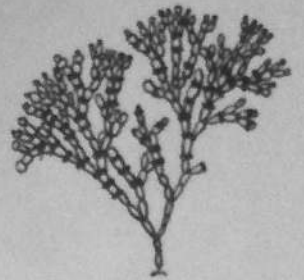
Kallymenia  
reniformis  
[Cryptonemiales]  
Couleur lie de vin, à très basse mer.



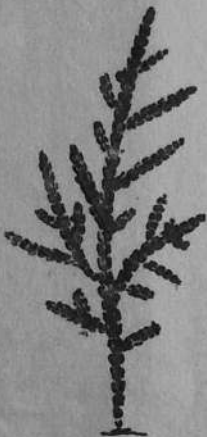
Plumaria elegans  
[Ceramiale, Ceramiacée]  
D'un rouge brunâtre foncé.  
A très basse mer.



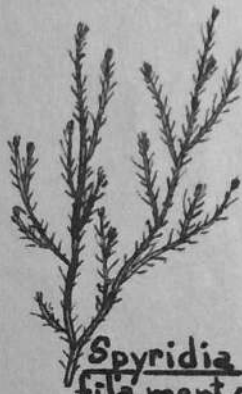
Griffithsia flosculosa  
[Ceramiale, Ceramiacée]  
A basse mer.



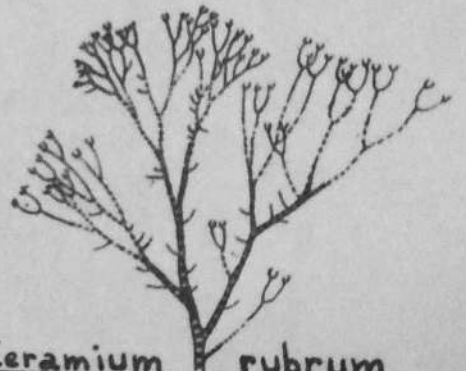
Griffithsia corallinoides  
[Ceramiale, Ceramiacée]



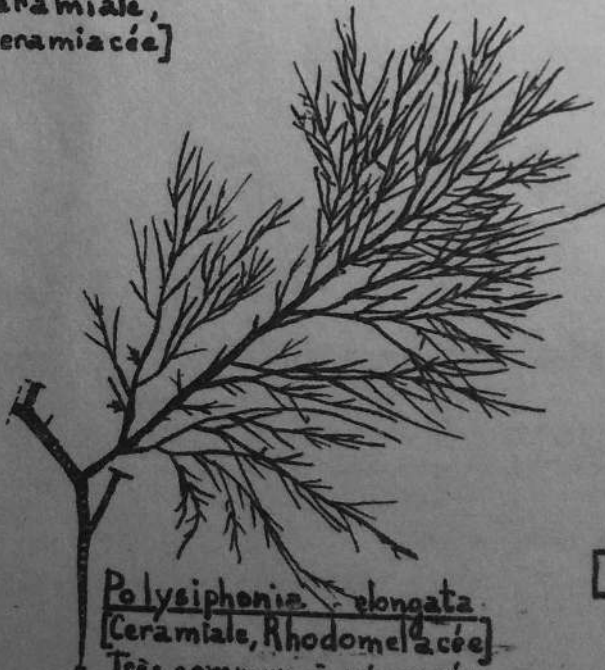
Halurus equisetifolius  
[Ceramiale, Ceramiacée]



Spyridia filamentosa  
[Ceramiale, Ceramiacée]  
En dragage seulement à Roscoff.



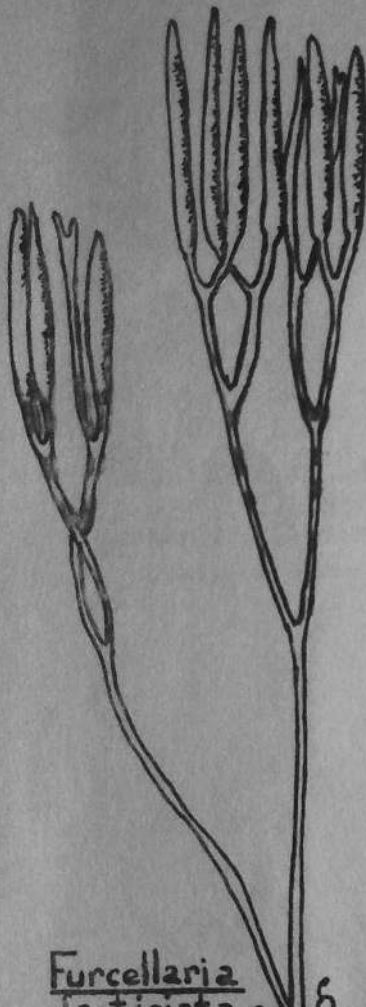
Ceramium rubrum  
[Ceramiale, Ceramiacée]  
Très commun dans la zone intercotidale, sur les galets, les lanières d'Himantalia, etc...



Polysiphonia elongata  
[Ceramiale, Rhodomelacée]  
Très commun à mi-marée.

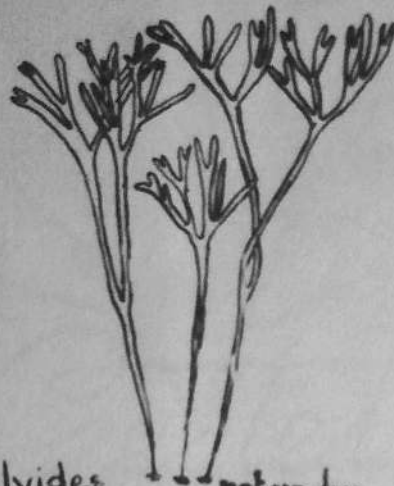


Polysiphonia lanosa  
(= P. fastigiata)  
[Ceramiale, Rhodomelacée]  
Parasite presque constant d'Ascophyllum nodosum.



Furcellaria fastigiata  
[Gigartinales]

En grosses touffes, à basse mer.  
La base de la fronde possède des rhizoïdes.

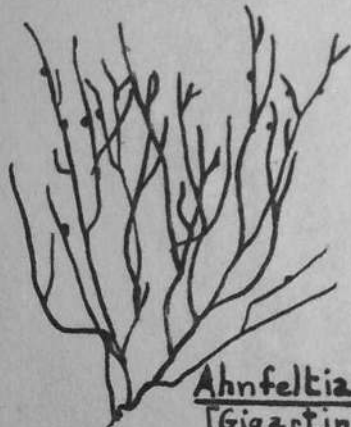


Polyides rotundus

[Cryptonemiale]  
Frondes coriaces, en touffes,  
fixées chacune sur un petit disque.

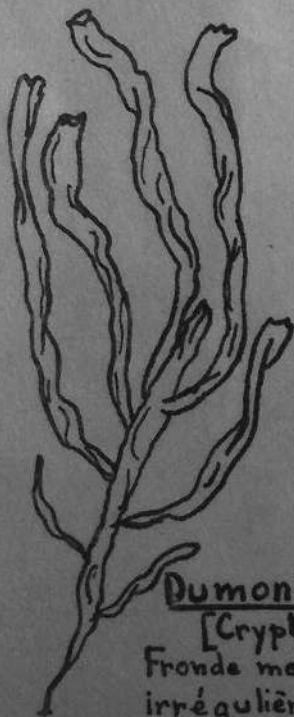


Gracilaria verrucosa  
(= G. confervoides)  
[Gigartinales]



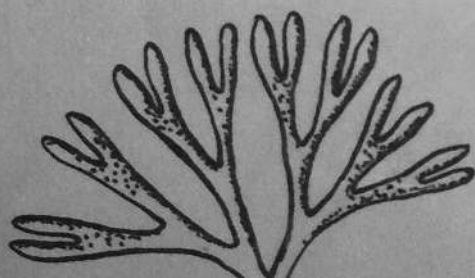
Ahnfeltia plicata  
[Gigartinales]

Fronde ténue et raide comme  
du fil de fer. A basse mer.



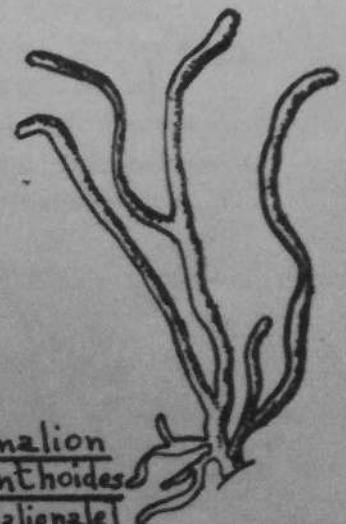
Dumontia incrassata  
[Cryptonemiale]

Fronde molle et creuse,  
irrégulièrement comprimée.



Scinaia furcellata  
[Nemalionale]

A basse mer et endragage.  
Très régulièrement cylindrique  
et dichotome.



Nemalion helminthoides  
[Nemalionale]

Sur rochers battus.  
Fronde cylindrique, pleine  
et élastique.



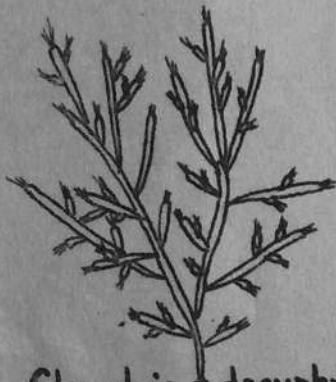
Rhodomela confervoides  
 (= R. subfusca)  
 [Ceramiale, Rhodomelacée]  
 Commun à mi-marée.



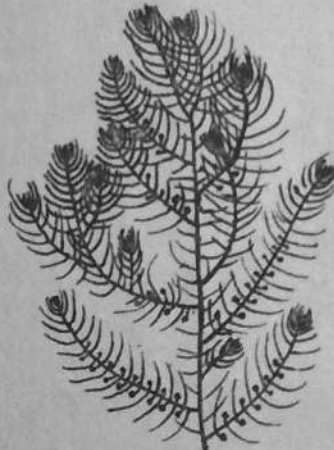
Asparagopsis armata  
 [Bonnemaisoniale]  
 Assez commun dans  
 l'herbier de Zostères.



Bostrychia scorpiodes  
 [Ceramiale, Rhodomelacée]  
 Sur supports divers, à un  
 niveau élevé, dans les  
 lieux très calmes.



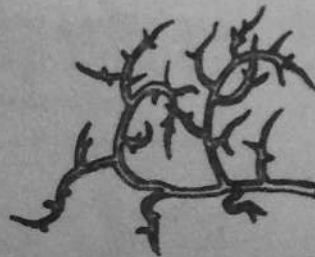
Chondria dasyphylla  
 [Ceramiale, Rhodomelacée]



Bonnemaisonia asparagoides  
 [Bonnemaisoniale]  
 A très basse mer et en dragage.



Laurentia pinnatifida  
 [Ceramiale, Rhodomelacée]  
 Commun sur les rochers.



Gigartina acicularis  
 [Gigartinale]  
 Commun sur les pierres  
 dans la zone intercotidale.  
 Couleur presque noire.

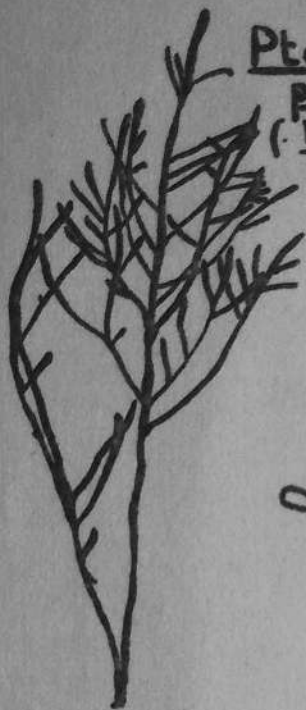


Plocamium coccineum  
 [Gigartinale]  
 Fronde ramifiée dans un  
 plan, rameaux aplatis.



Gelidium latifolium  
 [Gelidiale]  
 Dans les flaques des rochers battus.





Pterocladia  
pinnata  
(P. capillacea)  
[Gelidiales]



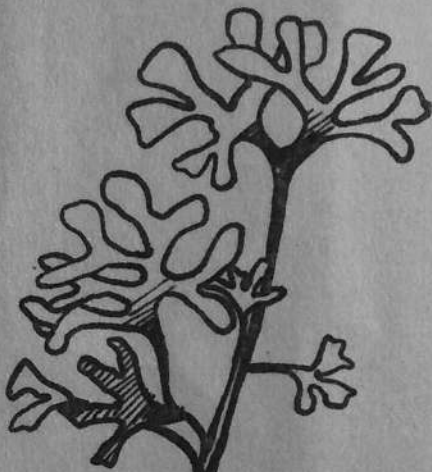
Gigartina  
leedii  
[Gigartinales]



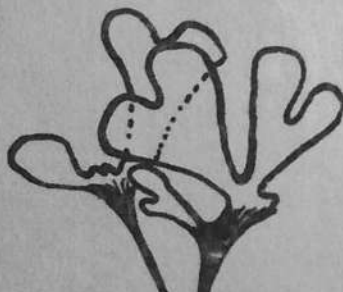
Chondrus crispus  
[Gigar. tinale]  
Couleur lie de vin,  
souvent iridescent.  
Très polymorphe.  
Très commun.



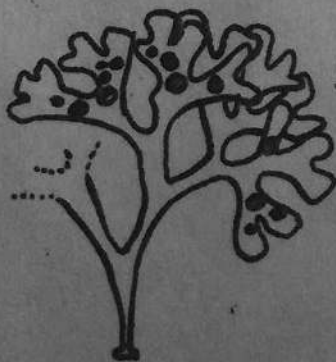
Gigartina stellata.  
[Gigartinale]  
Ressemble à Chondrus,  
mais la base est  
toujours plus ou moins  
en gouttière.



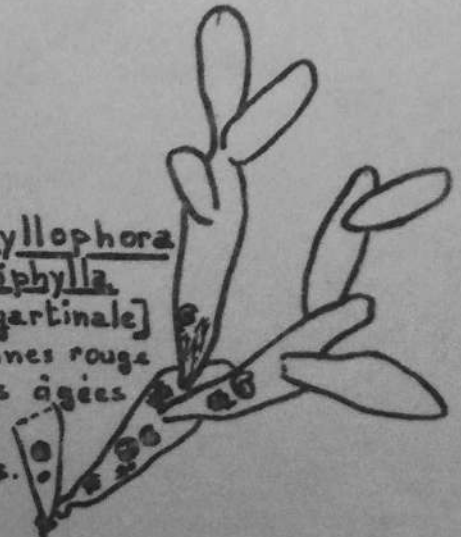
Phyllophora  
membranifolia  
[Gigartinale]  
A très basse mer.  
La fronde jeune est rouge violacé.



Phyllophora palmettoides  
[Gigartinale]  
A très basse mer.  
Fronde rouge clair.



Gymnogongrus  
norvegicus.  
[Gigartinale]  
Fronde rose pâle.



Phyllophora  
epiphylla.  
[Gigartinale]  
Parties jeunes rouge  
clair. Parties âgées  
couvertes  
d'épiphytes.



ANVIOU-BEZHIN

Sela un Roll d'yezh, an  
Zevad es set adkaret - Mem son ve  
gant un alskriv.

- I. bagad Saccorhiza bulbosa / gant ma chellfe serv  
Saccorhiza polyschides
2. beist Laminaria saccharina
3. baodre Laminaria bulbosa
4. bezou-~~ma~~ bezhin-begou-mae
5. bezhin bihan Chondrus crispus /  
Gigartina stellata
6. bezhin bilidennok
7. bezhin bog Fucus vesiculosus /
8. bezhin bosok id.
9. bezhin bossou bras Ascophyllum nodosum
10. bezhin bossou pig Fucus vesiculosus
11. bezhin bouteilh Fucus canali
12. bezhin bray Chondrus crispus /  
Gigartina stellata
13. bezhin buoc'h Fucus vesiculosus
14. bezhin daere Fucus ceranoides
15. bezhin dantelezh Laminaria saccharina
16. bezhin drag Ww Halopitys incurvus
17. bezhin du Fucus serratus /
18. bezhin evned Zostera
19. bezhin fardañ vod Chondrus crispus /  
Gigartina stellata
20. bezhin fili Fucus ceranoides
21. bezhin forn Fucus vesiculosus
22. bezhin futilli Chorda filum  
Himantalia elongata
23. bezhin gad Chondrus crispus  
Gigartina stellata
24. bezhin glas Enteromorpha  
Zostera
25. bezhin gwenn Chondrus crispus  
Gigartina, mamilliosa, stellata
26. bezhin ivre Halidrys siliquosa
27. bezhin kalkud
28. bezhin kaol Fucus serratus
29. bezhin klogor Fucus vesiculosus /
30. bezhin klouer
31. bezhin kornailh Laminaria saccharina
32. bezhin korre Chordafilum ; Himantalia e

33. bezhin kurz *Zostera*
34. bezhin moan *Ascophyllum nodosum*
35. bezhin neudennok *Cystoseira fibrosa*
36. bezhin petiz *Pelvetia canaliculata*
37. bezhin pistok id.
38. bezhin rezinek
39. bezhin ruz *Solieria chordalis*
40. bezhin saout *Rhodymenia palmata*
41. bezhin siliou
42. bezhin storan
43. bezhin tan *Fucus spiralis*, *F. vesiculosus*, *F. nodosus*
44. bitounig *Bifurcaria rotunda*
45. bodrez *Laminaria saccharina*
46. bol (pe baol ?) *Saccorhiza polyschides*
47. bos
48. bouch *Chondrus crispus*; *Gigart. stell.*
49. bouchonou id.
50. bouchou beleien *Pelvetia canaliculata*
51. brossou *Ahnfeltia plicata*
52. charzod | *Chargaster* *Teleostea*
53. chelkot
54. chiroun *Ascophyllum nodosum*  
*Fucus vesiculosus*
55. c'hwitell *Fucus nodosus*  
*Ascophyllum nodosum*
56. fay *fucus vesiculosus*
57. favach id.
58. favac'h id.
59. felu mor
60. fes
61. fesach
62. filid *Himantalia lorea*; *H. elongata*; *Chorda filum*
63. fonetrac *Laminaria leptopoda*
64. fonetou-traezh *Laminaria digitata*
65. fréz, friz *Laminaria saccharina*
66. friz doubl *Alaria esculenta*
67. gaetachou *Laminaria saccharina*
68. garien
69. glandour *Enteromorpha compressa* (& *Ulvas*)
70. glen-ki *Bifurcaria rotunda*; *Halidrys siliquosa*
71. glenmor

- w 72. glanch-mor  
 73. glinch Enteromorpha  
 74. glizenn Enteromorpha  
 75. goldra Zostera  
 76. gwaldre Zostera  
 77. gwankle  
 78. goazlé  
 79. gomon plat Ascophyllum nodosum  
 80. goulias  
 81. gourlanioù  
 82. grozilh Lithotamnium calcareum  
 83. jargod Chondrus crispus; Gigartina stellata  
 84. jargod gouez Fucus spiralis  
 85. jelmestr pome  
 86. jelmestr treid plat  
 87. jelmestr treid hir  
 88. jelmestr treid moan  
 89. jelmestr treid moc'h  
 90. kalgen Saccorhiza polyschides  
 91. kalkon Laminaria hyperborea  
 92. kalkon melen Laminaria ochroleuca  
 93. kalkud  
 94. kalban Fucus vesiculosus  
 95. kalpan Fucus serratus  
 96. kantilh Bifurcaria tuberculata ; B. rotunda  
 97. kao Laminaria digitata  
 98. kaol Laminaria flexicaulis  
 99. kaolaj Fucus vesiculosus; Ulva lactuca  
 100. kaouled  
 101. karrageen Ch. crispus; Gigart. stellata /  
 102. kelzit  
 103. kerruz  
 104. keuneud Fucus vesiculosus  
 105. klogor-floderezoù id.  
 106. klouer Cystoseira fibrosa  
 107. koltoz  
 108. kornailh Laminaria saccharina  
 109. kornetenoù id.

- I01. korre
- I02. kurz Enteromorpha
- I03. lasok Chorda filum
- I04. lasoù id.
- I05. lasoù pouloutennoù Ascophyllum nodosum
- I06. lentilh vor
- I07. liker Chondrus cr. ; Gigart. stellata
- I08. limouz Enteromorpha
- I09. lin Enteromorpha
- II0. linoch
- III. linog Enteromorpha
- II2. linos Chorda filum; Himanthalia elongata
- II3. liorz Zostera
- II4. maol Fucus serratus
- II5. melez Zostera
- II6. melkern
- II7. motioù, moitioù Pelvetia canaliculata
- II8. mor-gorre
- II9. morevern Litophyllum
- I20. neudenn
- I21. ouarle Laminaria flexicaulis; Lam. digitata
- I22. omnonachoù ruz Chondrus crispus; Gigartina stellata
- I23. pennoù chas ~~Uvularia~~ Saccorhiza polyschides
- I24. pioka Chondrus crispus ; Gigart. mamillosa
- I25. pizaj Fucus nesilocus
- I25. pizac'h
- I26. pour Zostera marina
- I27. radenn Alaria esculenta
- I28. raden-mor id. ; Halarachnion ligulatum
- I29. raden pufis id.
- I30. ringn Cystoseira fibrosa
- I31. rubanoù
- I32. ruzenn
- I33. saladenn Ulva lactuca
- I34. salkorn Laminaria digita
- I35. seier-dour Fucus platycarpus; F. spiralis
- I36. serjanted Pelv. canal.
- I37. skign Laminaria cloustonii; Lam. hyperborea
- I38. sklavac'h Himanthalia lorea
- I39. skoteilh , skotilh Litho. calcareum

- I40. skubelenn *Fucus serratus*
- I41. spern mor *Cystoseira fibrosa*
- I42. spoue-mor
- I43. steoñ
- I44. stidér
- I45. stoub-mor *Enteromorpha*
- I46. strakerien *Fucus vesiculosus*
- I47. stri(n)kell
- I48. tal hir *lam. flexicaulis* ; *lam. cloustonii*
- I49. tal ledan id.
- I50. tali *Lam. flexicaulis*
- I51. tali bamboù *Lam. ochroleuca*
- I52. tali bour *Lam. ochroleuca*
- I53. tali ebrel *Lam. cloust.*; *lam. hyperb.*
- I54. tali fréz = fréz
- I55. tali friz id.
- I56. tali laezh *Lam. ochroleuca*
- I57. tali moan *Lam. digitata*
- I58. tali moan ebrel id.
- I59. tali penn *Lam. Hyperborea*; *Sacc. polysch.*
- I60. tapioka = pioka
- I61. tarzheg *Fucus vesiculosus*
- I62. teil siliou *Lam. flexi.*; *lam. cloustonii*; *Sacc. polys.*
- I63. teil-deñved *Asvophyllum nodosum*
- I64. tellek, tarlesk *Rhodymenia palmata*; *Chond. crisp.*; *Gigartina stellata*
- I65. teurk(ai)
- I66. tin *Polyides rontundus*
- I67. tossier *Sacchoriza bulbosa*; *Sacc. polys.*
- I68. traezh *Litho. calcareum*